

L'interaction et la créativité dans l'enseignement/l'apprentissage du français langue étrangère aux enfants et adolescents (niveaux: A1, A2). Propositions d'activités ludiques

Grzegorz Markowski

École Nationale Supérieure Professionnelle de Tarnów, Pologne g.markowski10@wp.pl

Reçu le 31-10-2019 / Évalué le 02-01-2020 / Accepté le 15 février 2020

Résumé

Dans cet article, nous montrons l'utilité des techniques ludiques dans le processus d'enseignement/apprentissage du français langue étrangère aux enfants et aux adolescents. Nous expliquons les notions d'interaction et de créativité. Nous donnons également les exemples de jeux et des exercices ludiques à l'aide desquels le professeur peut perfectionner l'expressiont et la compréhension orales et écrites.

Mots-clés: français, activités ludiques, créativité, interaction

Interaction and creativity in teaching / learning French as a foreign language for children and young people (levels: A1, A2). Fun activities

Abstract

In this article we show the usefulness of play techniques in the teaching / learning process of French as a foreign language to children and adolescents. We explain the concepts of interaction and creativity. We also give examples of games and play exercises with which the teacher can improve oral expression, writing, and auditory and written comprehension.

Keywords: french, fun activities, creativity, interaction

Introduction

Dans l'article, nous présentons le rôle des jeux et des activités ludiques dans le processus d'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère aux enfants et aux adolescents au niveau débutant: A1, A2. Dans notre texte, nous approchons également les notions d'interaction et de créativité, leurs influences sur l'apprentissage des langues. La dernière partie, ce sont les exemples d'activités ludiques, inventées par nous-même, que l'enseignant peut proposer pendant les cours de français langue étrangère aux élèves au niveau débutant (A1, A2). Il y a 20 jeux et activités, dont 5 pour chaque compétence communicative, à développer.

Nous croyons que les notions de jeu et d'activités ludiques sont liées surtout à la relaxation, à la découverte du monde, au plaisir, à la satisfaction.

Selon B. Dufeu (1990:62): La relaxation permet à chacun, par l'intermédiaire de son corps, de se mettre à l'écoute de lui-même, de prendre consience et d'observer ce qui se passe en lui. (...) elle favorise l'ouverture et la disponibilité non seulement sensorielle, mais affective et mentale; ce qui aura un impact sur la mémoire.

Le jeu, selon G. Gusdorf, n'est pas la négation pure et simple, la dérision du sérieux du travail et de la loi, mais plutôt le signe et le gage de la réconciliation, au sein du destin individuel et social, entre la norme et l'exception, entre la nécessité et la liberté. (1976: 13).

Quant aux activités ludiques, elles privilégient la découverte de l'environnement et la découverte de l'autre et de soi-même surtout «dans des interactions réciproques qui amènent par palier à la création du groupe; dans lequel s'expriment à la fois l'identité collective et l'identité individuelle dans un va et vient constant entre le langage du corps et le langage parlé, sans que l'un l'emporte sur l'autre. (Augé, Briot, Vielmas, 1989 : 2).

Le plaisir de participer à un jeu, la satisfaction d'avoir su résoudre un problème ou mener à bien un projet sont autant de facteurs, parmi d'autres, qui incitent les apprenants à communiquer. (Sheils, 1991: 149).

Dans le processus d'enseignement/apprentissage, il y a beaucoup de possibilités de pratiquer différentes formes intéressantes d'enseignement interactif en proposant par exemple :

- les sketches,
- les jeux de rôles,
- les simulations,
- les téléphones arabes,
- les jeux de planche,
- les mots croisés.
- les devinettes,
- les rébus,
- les poèmes,
- les chansons,
- les publicités,
- les horoscopes,
- les images amusantes,
- les blagues, etc.

Nous sommes d'accord avec les opinions de Bate, de Tabensky et de Mesana qui sont d'avis qu'en jouant

avec ou sur les sons, on joue avec ou sur le lexique n'utilisant plus tout à fait la langue comme moyen de communication mais comme objet de travail. Jouer avec le langage, c'est accepter des règles et des contraintes, mais c'est aussi prendre des libertés et du plaisir. Alors, puisque le jeu motive l'apprenant, usons-en et vive la langue en jeux! (Bate, 1989 : 55),

et que L'utilisation de la musique, du dessin, d'autres activités plastiques, ainsi que la création d'un environnement agréable et accueillant, visent précisément à établir le pont entre la pensée logique et la créativité artistique, entre l'intellect et le sentiment, entre « je sais » et « j'aime ». (Tabensky, Mesana, 1990 : 52).

1. Les activités ludiques dans le processus d'enseignement/apprentissage du français langue étrangère

Il est évident que l'apprenant, en s'amusant ou en jouant pendant les leçons entre en interaction avec les autres élèves et avec le professeur. L'« interaction » - c'est l'influence réciproque de deux phénomènes, de deux personnes. (Le Petit Larousse, 1993: 577).

L. Schiffler (1991: 94) écrit qu'il est très important pour l'élève qu'il puisse se sentir membre d'une communauté, même lorsque l'institution le contraint au travail individuel. Ce sentiment de ne pas être isolé est renforcé d'une façon toute particulière quand il est invité à travailler en commun avec un ou plusieurs partenaires. En outre, L.Schiffler (1991: 6) dans son livre Pour un enseignement interactif des langues étrangères constate que l'interaction sociale peut être influencée positivement «par un comportement pédagogique interactif et par des formes d'enseignement interactives.

Selon nous, il y a des activités ludiques pendant lesquelles l'apprenant invente, imagine, crée, construit quelque chose. Par la notion de créativité, on comprend une certaine aptitude de l'apprenant à créer, à inventer, à imaginer dans des situations différentes. Les activités de créativité ont pour fonction l'invention, la production de quelque chose de soi-même. J. Caré et F. Debyser (1978: 116) écrivent dans leur ouvrage *Jeu*, *langage et créativité* que

les jeux de créativité ont pour fonction de développer le potentiel langagier des apprenants en encourageant l'invention et la production pour le plaisir de formes, de sens, de phrases, de discours ou de récits originaux, insolites, cocasses, poétiques, etc., de faire découvrir ce potentiel que contient une compétence

linguistique même limitée si on en utilise toutes les ressources, et de libérer pour un temps les apprenants du carcan de la répétition ou de l'imitation de modèles scolaires, raisonnables et conformistes.

On ne peut pas oublier que l'homme ne naît pas créatif, il le devient. L'élève, en agissant, doit avoir le désir de réussir et de créer. Les exercices ludiques de créativité permettent aux apprenants d'utiliser de façon nouvelle, individuelle et personnelle les structures et le lexique acquis auparavant.

Weiss (1983:8) est d'avis que cette utilisation, nouvelle et personnelle, constitue un palier capital dans tout apprentissage, palier qu'il est souvent difficile d'atteindre à l'aide des exercices courants proposés par les différentes méthodes.

Les tâches proposées, pour qu'elles constituent quelque chose de personnel chez nos apprenants, doivent créer un espace imaginaire dans lequel ils peuvent exercer leurs capacités de création, comme par exemple illustrer par un dessin ou par un geste un texte lu (blagues, poèmes, histoires bizzares, devinettes, chansons, comptines), un mot nouveau. La mise en relation de la langue étrangère et les capacités d'expression artistique comme modelage, chant, dessin, mime constitue un aspect essentiel de la création, et contribue à une meilleure structuration du matériel linguistique. (Mallet, 1991: 104).

Les exercices de créativité donnent la possibilité d'éviter le modèle répétitif des leçons, ce qui permet de motiver les apprenants par une gamme de cours différenciés.

Nous présentons ci-dessous quelques facteurs indiqués par D. Anzieu (1977 : 36), ayant une influence sur le processus de créativité:

- l'ambiance en classe qui doit être amusante, détendue, gaie;
- le travail en groupe qui doit favoriser les échanges;
- l'expression, la diversification des idées;
- l'absence de hiérarchie;
- la levée des censures;
- l'esprit critique arrête l'invention.

En enseignant la langue française comme langue étrangère, l'animateur encourage les apprenants par diverses activités ludiques pour qu'ils puissent développer leurs capacités: de parler, de comprendre, d'imaginer, de réfléchir, de sentir, d'agir, etc.

Les techniques proposées pendant les cours doivent contenir un élément de coopération. Elles doivent se caractériser par: le jeu des gestes, des mimiques,

l'utilisation du corps d'apprenants qui doivent se déplacer, bouger, marcher, courir, la construction où des habilités réceptives et la forme motrice dominent, etc.

Il faut souliger que les activités ludiques

ont pour but de donner confiance aux apprenants, et de leur faire acquérir la volonté et la capacité d'utiliser la langue cible non seulement correctement, mais aussi de façon appropriée et efficace en vue de la communication. (...) Le développement de la compétence de communication exige aussi que l'on choisisse et organise des activités qui offrent aux apprenants des expériences d'apprentissage propres à promouvoir la confiance en soi et les savoir-faire mis en jeu dans l'expression orale. (Sheils, 1991: 146).

Il y a la possibilité d'introduire les activités dans lesquelles les apprenants pourraient: jouer, simuler (voir l'activité: «Tourne à droite»), chercher (voir l'activité: «Les difféérences»), répéter (voir l'activité: «Aimez-vous les uns les autres»), créer (voir l'activité: «Le voyage»), inventer (voir l'activité: «Les choses»), déchiffrer (voir l'activité: «Texte caché»), trouver (voir l'activité: «Quel est l'intrus?»), deviner (voir l'activité: «C'est lui/elle»), traduire (voir l'activité: «C'est Anne»), dessiner (voir l'activité: «Dessins de mots»), etc. Ces activités peuvent être facilitées par différents supports, par exemple: les images, les jouets, les dessins, les photos, les cartes, les objets-accessoires. Leurs exemples, nous les montrons dans la partie suivante de cet article.

2. Les exemples d'activités ludiques

Au début de l'enseignement de la langue étrangère les activités doivent contenir une forme simple, elles ne peuvent être trop complexes.

Ci-dessous nous présentons les activités ludiques, spécialement préparées par nous-même, pour les apprenants aux niveaux débutants (A1, A2). Nous présentons 20 exemples d'activités, dont 5 pour chaque compétence, à développer:

- l'expression orale;
- l'expression écrite;
- la compréhension orale;
- la compréhension écrite;

2.1. Proposition d'activités pour l'expression orale

(1) Titre: «C'est lui/elle»

Durée: dépend du nombre de groupes Objectifs fonctionnels: Il/elle est.../a... Objectifs linguistiques: entraîner à décrire

Organisation sociale: en groupes de trois personnes Organisation matérielle: assis en groupes de 3 personnes

Déroulement: Chaque groupe choisit une personne de la classe et la décrit. L'enseignant essaie de deviner laquelle des personnes a été décrite. S'il réussit, il gagnera un point, mais s'il se trompe le groupe gagnera un point. L'activité finit au moment où chacun des groupes a présenté une personne.

(2) Titre: «La vente aux enchères»

Durée: 20 minutes

Objectifs fonctionnels: utilisation du verbe «vouloir»

Objectifs linguistiques: entraîner à proposer, à accepter; chiffres, pronoms COD,

noms de différents objets

Organisation sociale: une personne en face du reste du groupe Organisation matérielle: tous assis en face d'une personne choisie

Matériel: «un maillet» (par exemple: un crayon), «des billets de banque» préparés par les apprenants (par exemple: 100 euros pour chaque personne de la classe), 10 objets de la salle de classe

Déroulement: Il y a une personne qui mène la vente aux enchères et tient «un maillet». Les apprenants entendent un son du «maillet» et la vente aux enchères commence. On propose le premier objet à vendre et le prix le plus bas pour cet objet. Par exemple: «C'est une chaise. Nous voulons la vendre pour 2 euros.» Les autres proposent un autre prix, tel qu'ils sont capables de payer pour cet objet. Par exemple: «Je veux acheter cette chaise. Je peux payer 11 euros.» La vente d'un objet dure jusqu'au moment où personne ne veut payer plus que celui qui a proposé le plus grand prix.

(3) Titre: «Les choses»

Durée: 5 minutes pour une image

Objectifs fonctionnels: entraîner à localiser, verbe «être»

Objectifs linguistiques: noms de différents objets, lexique concernant la locali-

sation, par exemple: «à droite de», «à gauche de», «entre», etc.

Organisation sociale: tous les apprenants travaillent

Organisation matérielle: chacun des apprenants assis à sa place

Matériel: plusieurs images, sur chaque image il y a plusieurs objets (on peut se

servir des photos du manuel de méthode)

Déroulement: L'enseignant montre aux apprenants une image. Le premier élève prononce le nom d'un objet qui se trouve sur l'image présentée. Ce mot commence une phrase. Le deuxième dit une forme convenable du verbe « être » qui constitue le verbe de la phrase, le troisième ajoute une expression de

localisation, le quatrième finit toute la phrase, selon ce qu'il voit sur l'image. Les apprenants décrivent la localisation de tous les objets se trouvant sur chacune des images proposées.

(4) Titre: «La France»

Durée: 10-12 minutes

Objectifs fonctionnels: localisation: «au sud de», «au nord de», «à l'ouest de»,

etc.

Objectifs linguistiques: les noms des régions et des villes de France

Organisation sociale: individuellement

Organisation matérielle: chacun assis à sa place Matériel : carte de France

Déroulement: Chacun des participants essaie de faire une phrase sur la locali-

sation: d'une région vers une autre; d'une ville vers une autre.

Exemple: «Montpellier se trouve au sud de Paris.»

(5) Titre: «Le voyage»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: dire de ne pas faire quelque chose

Objectifs linguistiques: phrase impérative; noms des pays, des continents et des

moyens de transport

Organisation sociale: tous travaillent ensemble Organisation matérielle: chacun à sa place

Déroulement: L'enseignant écrit au tableau plusieurs noms de pays, de continents et de moyens de transport. Il propose aussi quelques verbes à utiliser. Chacun des participants doit faire plusieurs phrases impératives, mais en utilisant les noms écrits au tableau. exemple des phrases que les apprenants peuvent créer :

«Pars en Suisse! Achète le ticket de bus! Prends l'autobus!»

Les activités ci-dessus donnent la possibilité de développer et perfectionner la compétence de production orale chez jeunes élèves. Les apprenants peuvent réaliser ces exercices tous ensemble, individuellement ou en groupe(s) de quelques personnes. Quant aux objectifs linguistques, ils entraînent à décrire quelqu'un, proposer quelque chose, localiser. Ils connaissent les chiffres, pronoms du COD, noms de différents objets, noms des régions et des villes de France, noms des pays et des continents, noms des moyens de transport. Les élèves travaillent assis chacun à sa place, assis en groupes de 3 personnes, tous assis en face d'une personne choisie. En réalisant ces activités ludiques, les apprenents peuvent utiliser différents supports didactiques, par exemple: «un maillet», «les billets de banque», les objets de la salle de classe, les images et les photos, une carte de France.

2.2. Proposition d'activités pour l'expression écrite

(1) Titre: «Les différences»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: lexique de vêtements

Objectifs linguistiques: pratique du vocabulaire des caractéristiques physiques

Organisation sociale: 5 personnes, le reste travaille individuellement

Organisation matérielle: 5 personnes en face du reste

Déroulement: L'enseignant choisit 5 personnes qui doivent s'asseoir devant le reste. Il leur demande de préparer par écrit une liste des différences entre ces 5 personnes choisies. Celui qui a écrit le plus de différences est vainqueur de cette activité.

(2) Titre: «Quel est l'intrus?»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: réemploi du vocabulaire connu Objectifs linguistiques: utilisation des phrases impératives Organisation sociale: travail en groupes de 2 personnes

Organisation matérielle: assis par deux

Déroulement: L'enseignant propose aux apprenants plusieurs ensembles de quatre mots. Dans chaque colonne il y a «un intrus», un mot qui ne correspond pas aux autres. Les apprenants doivent le retrouver. Après l'avoir trouvé, chaque groupe prépare par écrit un minidialogue avec le «mot intrus».

(3) Titre: «Tarte aux pommes»

Durée: 10 minutes

Objectifs fonctionnels: vocabulaire concernant la cuisine; savoir dire comment

faire

Objectifs linguistiques: phrase impérative Organisation sociale: plusieurs groupes

Organisation matérielle: assis en petits groupes Matériel: recettes où il n'y a que des ingrédients

Déroulement: Selon les ingrédients présentés il faut inventer toutes les recettes. Il est souhaitable d'écrire comment on fait tel ou tel plat. Évidemment, il est nécessaire d'utiliser les phrases impératives. Pour que cette activité soit plus facile, l'enseignant peut écrire au tableau plusieurs verbes que les apprenants pourraient utiliser. À la fin, on compare et on analyse toutes les recettes.

(4) Titre: «Vas-y!»

Durée: 15 minutes Objectifs fonctionnels: réemploi du lexique connu

Objectifs linguistiques: entraîner à créer la phrase impérative et la phrase

négative

Organisation sociale: plusieurs groupes de 3 personnes

Organisation matérielle: assis en groupes

Déroulement: Les apprenants inventent eux-mêmes les phrases selon les propositions de l'enseignant. Il y a par exemple quatre phrases principales que l'enseignant propose à développer. Ils doivent écrire toutes leurs propositions à l'impératif. Exemple d'une phrase principale et des phrases inventées par les enseignés: «Tu veux téléphoner à tes amis.» (phrase principale).

«Compose le numéro désiré!» «Attends la tonalité!», etc.

Variante: L'enseignant peut également proposer aux apprenants d'écrire toutes les phrases inventées à la forme négative en utilisant par exemple: «ne...pas», «Il ne faut pas».

(5) Titre: «Il fait beau»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: emploi des verbes «mettre» et «pouvoir» Objectifs linguistiques: vocabulaire des vêtements et du temps

Organisation sociale: tous ensemble

Organisation matérielle: chaque participant assis à sa place

Déroulement: L'enseignant écrit au tableau quelques phrases concernant le temps, par exemple: «Il fait froid.» «Il fait beau.» «Il faut du soleil.» «Il neige.» «Il pleut.»

L'enseignant lit toutes les propositions et les explique avec les gestes convenables. en voulant sortir dehors il doit s'habiller selon les indications des apprenants qui ont 5 minutes pour les écrire. Puis quelqu'un de la classe propose au maître des vêtements qu'il peut mettre pour ne pas prendre froid ou ne pas être en sueur.

Les activités ci-dessus développent et perfectionnent la compétence de production écrite. Les élèves les réalisent assis par deux et en petits groupes, 5 personnes en face du reste ou en travaillant tous ensemble. Quant aux objectifs linguistques, les apprenants entraînent à écrire des minidialogues, décrire. Ils créent les phrases affirmatives, impératives, négatives. Ils connaissent le vocabulaire concernant la cuisine, les recettes, les vêtements et le temps. Ils utilisent différents supports didactiques, par exemple: les recettes, les listes avec ingrédients.

2.3. Proposition d'activités pour la compréhension auditive

(1) Titre: «C'est Anne»

Durée: 10 minutes

Objectifs fonctionnels: entraîner à comprendre

Objectifs linguistiques: utilisation du lexique connu Organisation sociale: on travaille individuellement Organisation matérielle: chacun assis à sa place

Matériel: une petite balle

Déroulement: L'enseignant jette une balle à un apprenant et lui dit en français ce qu'il doit faire. L'élève doit interpréter, puis exécuter la demande de l'enseignant. Après cela, il jette à son tour la balle à l'enseignant qui donne une nouvelle proposition à interpréter et à réaliser à un autre élève.

(2) Titre: «Qui est-ce?»

Durée: 10 minutes

Objectifs fonctionnels: Il/elle est/a...
Objectifs linguistiques: entraîner à décrire

Organisation sociale: 5 personnes à décrire, le reste du groupe Organisation matérielle: 5 personnes assises en face du reste

Déroulement: L'enseignant choisit 5 personnes et les décrit. Le reste devine de

qui parle l'enseignant.

(3) Titre: «Un nouveau-venu»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: utilisation du lexique connu

Objectifs linguistiques: traits physiques Organisation sociale: individuellement Organisation matérielle: assis à sa place

Matériel: crayons de couleur pour chacun, papier blanc pour chaque élève

Déroulement: Les apprenants dessinent un nouveau-venu selon les indications du maître, par exemple: «Dessinez une grande tête !» «Coloriez-la en vert !» «Au milieu de la tête, dessinez un śil rouge !» «Notre nouveau-venu est frisé.» «Il a dix cheveux.» «Il a un manteau bleu.» «Il a des souliers oranges.» «Il a deux grandes oreilles et deux petites mains.»

(4) Titre: «Colin Maillard»

Durée: 15 minutes

Objectifs fonctionnels: verbe «vouloir»

Objectifs linguistiques: utilisation du verbe «vouloir» pour proposer/refuser,

accepter

Organisation sociale: un élève envers le reste

Organisation matérielle: un apprenant assis sur la chaise, le reste assis chacun

à sa place

Matériel: petits objets (par exemple : crayons, livres, cahiers)

Déroulement: L'un des apprenants s'assied sur la chaise. Il a les yeux bandés. Un

apprenant du groupe demande, par exemple: «Veux-tu un crayon ?» Celui qui a les yeux bandés doit traduire la question posée et y répondre négativement ou affirmativement. S'il réussit on change la personne qui devra à son tour répondre aux questions posées.

(5) Titre: «Aimez-vous les uns les autres»

Durée: 5 minutes

Objectifs fonctionnels: «Marchez!», «Tournez!», «Sautez!», «Balancez!»

Objectifs linguistiques: phrase impérative

Organisation sociale: tous ensemble

Organisation matérielle: tout le groupe debout en deux rangs

Matériel: la chanson «Aimez-vous les uns les autres» d'Enrico Macias

Déroulement: On apprend les mots de la chanson, on chante en faisant ce qu'on prononce.

«Aimez-vous les uns les autres»

«Marchez deux pas à droite!

Marchez deux pas à gauche!

Sautez deux fois!

Tournez une fois tout autour de vous!

Balancez deux fois en arrière!

Balancez deux fois en avant!»

Auteur: Enrico Macias

À l'aide des exercices ci-dessus, les élèves perfectionnent la compétence de compréhension orale. Ils ont la possibilité de travailler individuellement, tous ensemble et chacun assis à sa place. Pendant l'activité «Aimez-vous les uns les autres», tout le groupe est debout en deux rangs, et pendant celle «Colin Maillard» un apprenant est assis sur la chaise, le reste assis à sa place. Quant aux objectifs linguistques, ils entraînent par exemple à comprendre, décrire quelqu'un, proposer, refuser, accepter, traduire. Ils connaissent le vocabulaire concernant par exemple les traits physiques, les noms des objets. Ils connaissent la chanson «Aimez-vous les uns les autres» d'Enrico Macias. En réalisant ces activités, les apprenents peuvent utiliser différents aides didactiques, par exemple: une petite balle, des crayons de couleur, des livres, des cahiers.

2.4. Proposition d'activités pour la compréhension écrite

(1) Titre: «Tourne à droite!»

Durée: 5 minutes

Objectifs fonctionnels: «Tourne (Tournez) à droite/gauche!», «Prends (Prenez)

à droite/gauche!», «Vite!»

Objectifs linguistiques: phrase impérative Organisation sociale: individuellement

Organisation matérielle: apprenants assis à leurs places Matériel: photocopie du plan de la même ville pour chacun

Déroulement: Chacun des apprenants est chauffeur de taxi qui conduit sa voiture (marquent le chemin sur le plan de la ville) selon les instructions d'un passager c'est-à-dire de l'enseignant qui les écrit au tableau.

(2) Titre: «Je fais du vélo»

Durée: 20 minutes

Objectifs fonctionnels: phrase impérative

Objectifs linguistiques: lexique des noms de couleurs ; fixation des mots du

poème

Organisation sociale: en groupes de 3 personnes Organisation matérielle: assis par 3 personnes

Matériel: poème «Paris en voit de toutes les couleurs» de J. Charpentreau; crayons de couleur pour chacun, huit dessins blancs noirs avec un vélo pour chaque apprenant

Déroulement: Au début, il faut lire et traduire le poème. Les apprenants doivent dessiner et colorier quelques vélos selon les couleurs existant dans le poème. Il y en a huit.

«Paris en voit de toutes les couleurs»

«Roule roule mon vélo rouge Pour aller demain à Montrouge Roule roule mon vélo orangé Pour aller demain à Angers Roule roule mon vélo jaune Pour aller demain à Beaune Roule roule mon vélo vert Pour aller demain à Anvers Roule roule mon vélo bleu Pour aller demain à Saint-Leu Roule roule mon vélo indigo Pour aller demain à Santiago Roule roule mon vélo violet

Pour aller demain à Cholet et roule et roule mon vélo arc-en-ciel

Pour aller demain à Paris-sur-Seine»

Auteur : J. Charpentreau

(3) Titre: «Texte caché»

Durée: 5 minutes

Objectifs fonctionnels: révision du lexique

Objectifs linguistiques: entraîner à lire, à comprendre le texte

Organisation sociale: individuellement

Organisation matérielle : chacun assis à sa place

Déroulement: L'enseignant écrit au tableau un court texte caché c'est-à-dire un texte où tous les mots sont liés. Les apprenants essaient de déchiffrer ce qui est écrit et puis de dessiner ce qu'ils viennent de lire. Exemple:

«Ilfaitfroidilneigelaterreestblancheetonvoitlestoitsblancs desmaisons.»

«Il fait froid. Il neige. La terre est blanche, et on voit les toits blancs des maisons.»

(4) Titre: «Dimanche»

Durée: dépend du nombre de phrases présentées par le maître Objectifs fonctionnels: lexique concernant la vie quotidienne

Objectifs linguistiques: description de la journée

Organisation sociale: individuellement ou en groupes de 2 personnes

Organisation matérielle: assis à sa place ou en groupes

Matériel: papier blanc pour chaque élève

Déroulement: Les apprenants dessinent selon les propositions écrites au tableau. Exemple: «Il est 9 heures.» «Je me lève.» «J'entre dans la salle de bains et je me lave.» «Je prends mon petit déjeuner avec ma famille.» «Je sors de la maison pour visiter la ville.» «Je rentre et je dîne.» «Je fais mes devoirs.» «Je regarde la télé et je me couche à 9 heures du soir.»

(5) Titre: «Dessins de mots»

Durée: 10 minutes

Objectifs fonctionnels: révision du lexique

Objectifs linguistiques: réemploi du vocabulaire connu

Organisation sociale: individuellement Organisation matérielle: assis à sa place Matériel: papier blanc pour chaque élève

Déroulement: L'enseignant écrit plusieurs mots au tableau. Les apprenants

doivent les représenter par le meilleur dessin selon eux.

Les activités ci-dessus concernent le déveleppement de la compétence de compréhension écrite chez les enfants et adolescents. Les apprenants réalisent ces exercices individuellement ou en groupe(s) de 2-3 personnes. Ils sont assis soit à

leurs places soit par 2-3 personnes. Quant aux objectifs linguistques, ils entraînent par exemple à lire, comprendre le texte, déchiffrer, fixer le vocabulaire lié à la vie quotidienne (description de la journée) et aux couleurs. Ils apprennent par coeur les mots du poème «Paris en voit de toutes les couleurs» de J.Charpentreau. En réalisant ces exercices ludiques, les élèves profitent de différents supports didactiques, par exemple: des photocopies du plan de la même ville, crayons de couleur, des dessins blancs noirs avec un vélo.

Conclusion

Grâce aux activités ludiques les enseignés s'engagent plus dans l'apprentissage de la langue. Tous les exercices qui ont un caractère ludique attirent les apprenants et les mènent naturellement à la communication. Par l'approche ludique, il faut viser à surmonter la peur émotionnelle des apprenants ainsi que leur peur de s'exprimer. Il est nécessaire de chercher à créer en classe un climat de loyauté, de confiance et de bonne humeur, parce que, c'est l'un des principes qui permet aux enseignés de s'ouvrir et d'être actifs sans se stresser.

Pour libérer l'expression orale des apprenants et vaincre la peur de parler, nous avons proposé quelques activités comme les jeux de rôles, les jeux de théâtre, les simulations, les sketchs qui exigent l'improvisation, la spontanéité et en même temps la création d'une gestuelle.

Il est souhaitable de se servir pendant les cours de différents types de matériaux. Les apprenants doivent avoir le contact avec les documents authentiques: les textes enregistrés, les supports visuels et les supports écrits qu'on utilise dans la vie quotidienne. Les différents types de matériaux «exploités» pendant les cours empêchent la monotonie et attirent de façon très efficace l'attention des enseignés. Tous les exercices, les aides didactiques doivent être liés à l'âge et au niveau de la connaissance de la langue des apprenants.

Nous avons proposé aussi des exemples d'activités ludiques. Ces techniques sont l'un des meilleurs moyens dans l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères. Il faut les utiliser le plus souvent possible pour que ce difficile processus d'enseignement donne aux apprenants de la satisfaction, et pour qu'il leur permette d'apprendre avec un grand plaisir.

Bibliographie

Anzieu, D. 1977. *Psychanalyse du génie créateur*. Paris : Larousse. Augé, H. et al. 1989. *Jeux pour parler jeux pour créer*. Paris : CLE International. Bate, M. 1989. «C'en sort des sons». Le Français dans le Monde, n° 226.

Caré, J. et al. 1978. Jeu, langage et créativité, Paris: Hachette et Larousse.

Dufeu, B. 1990. «La relaxation en pédagogie». Le Français dans le Monde, n° 229.

Gusdorf, G. 1976. Méthode en grammaire française. Paris : Hachette.

Mallet, B. 1991. Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire et maternelle. Paris : Hachette.

Schiffler, L. 1991. Pour un enseignement interactif des langues étrangères, Paris : Didier.

Sheils, J. 1991. La communication dans la classe de langue. Strasbourg : Editions du Conseil de l'Europe.

Tabensky, A. et al. 1990. «L'atelier d'expression orale», Le Français dans le Monde, n° 231. Weiss, F. 1983. Jeux et activités communicatives dans la classe de langue, Paris : Hachette.